

ざいじゅうがいこくじんやまがたみりよくたいけん

## 在住外国人山形魅力体験バスツアー“Discover Yamagata 2025”

やまがたけん はたら がいこくじん みな やまがた みりよく たいけん はっしん さんか  
＼山形県で働いている外国人の皆さん、山形の魅力を体験・発信するバスツアーに参加しませんか？／

### 1 概要「Discover Yamagata2025は何ですか？」

- 山形県で働いている外国人の方々にやまがたの魅力を体験・発信してもらう日帰りのバスツアーです。
- ツアーは6月、10月、2月の全部で3回あります。1回のツアーに30人が参加します。
- ツアーは参加費2,000円です（ツアー中のバス、食事、体験、見学、入場、旅行傷害保険のお金を含みます）。
- ※家から集合場所まで行く、解散場所から家まで帰るためのお金は、参加する人が自分で払います。
- ※参加費は、出発日のバス乗車時に集めます。

### 2 目的「なぜ外国人を対象としているのですか？」

- 地域と交流しながら、山形の良いところを見て・食べて・体験して、山形のファンになってほしい。
- 山形の良いところを参加者からSNS等で発信して、山形ファンの外国人を増やし、山形に来てほしい。

### 3 参加条件「誰が参加できますか？」

- 下の①～⑥の全部に当てはまる人が参加できます。
- ①山形県に来てから5年以内の外国籍の人
  - ②山形県に住んでいて働いている人
  - ③在留資格が就労可の人 ※留学生は参加できません。
  - ④ツアー内容（食べたものや見たものなど）をSNS等で発信してくれる人
  - ⑤ツアーについてのアンケートに答えてくれる人
  - ⑥新聞やテレビ、山形県ホームページ等に顔を出することができる人

### 4 申し込み方法「参加したいです。どうしたらいいですか？」

- 右の2次元コードを読み取ってください。
- 必要な情報と在留カード（表面と裏面）の写真をメールで送ります。（日本語または英語）
- 申し込みが早い人から参加が決まります。
- 申し込みを確認した後、参加することができるか、できないかを伝えます。



〈参考〉2次元コードを読み取った時に立ち上がるメールの内容

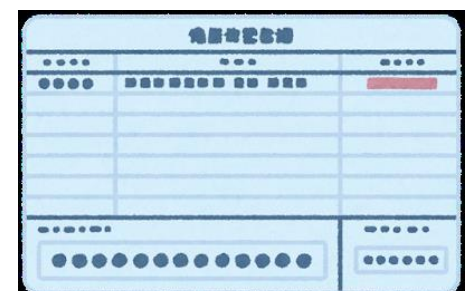
1. さんかじょうけんをみますか? Do you meet requirements? はいYes/いいえNo
2. でんわばんごうMobile no.
3. かいしゃのなまえWorkplace
4. かいしゃのでんわばんごうWorkplace phone no.
5. どこでバスにのりますか? Starting bus stop
6. たべることができないものAnything you can't eat?
7. ざいりゅうカードのしゃしんをおくってくださいSend both sides of your Residence Card

### 5 問い合わせ先「しつもんがあります！」

運営：山交観光株式会社本社営業所営業二課（山形県からの委託業務）

TEL: 023-676-7311（担当者：松村、沼澤）

Email: k-numazawa@yamakokanko.co.jp



# Yamagata Experience Bus Tour “Discover Yamagata 2025”

International residents, why not join our bus tour to experience all the joys Yamagata has to offer?

## 1 Overview

- DISCOVER YAMAGATA 2025 is a bus tour for international residents working in Yamagata to experience and share the charm of the region.
- There will be 3 tours held in 2025, in June, October and February. Each tour has a maximum capacity of 30 participants.
- The participation fee is 2,000 yen. (includes: bus fare, meals, hands-on experiences, travel accident insurance)
  - ※The cost of travel to and from the assembly points to each participant's residence is not included.
  - ※Please pay the participation fee by cash when you take the bus on the departure date.

## 2 Objective

- We want you to become a fan of Yamagata by experiencing and eating famous things from the region, while interacting with the local community.
- We would like you to upload photos/videos of your experience with us to social media, in order to attract more overseas tourists to Yamagata.

## 3 Conditions for Participants

- Applicants who meet all six of the following criteria will be allowed to participate.
  - ①International residents who came to live in Yamagata Prefecture for 5 years or less
  - ②Those who live and work in Yamagata Prefecture
  - ③Those with a visa that allows them to work in Japan※Exchange students cannot participate
  - ④Those who will upload photos of the various foods and experiences that they will try on this tour
  - ⑤Those who will respond to our end of tour survey
  - ⑥Those who do not mind photos of themselves being used(e.g on TV, in newspapers, on the Yamagata Prefecture homepage, etc.)

## 4 How to Apply

- Applicants can apply to participate by scanning the 2D code on the right.
- Please send the necessary information and scans of your residence cards (front and back) via email. (Emails can be in Japanese or English)
- Successful applications will be accepted on a first-come first-served basis.
- After we have received your application, we will notify you if you have been successful or not.



＜Reference＞ 2D Code Email Contents

- 1.さんかじょうけんをみますか? Do you meet requirements? はいYes/いいえNo
- 2.でんわばんごうMobile no.
- 3.かいしゃのなまえWorkplace
- 4.かいしゃのでんわばんごうWorkplace phone no.
- 5.どこでバスにのりますか? Starting bus stop
- 6.たべることができないものAnything you can't eat?
- 7.ざいりゅうカードのしやしんをおくってくださいSend both sides of your Residence Card

## 5 Contact Information

【Management】Yamakokanko Co.,Ltd. (The project is outsourced from the Yamagata Prefectural Government.)

【Supervisors】Matsumura, Numazawa 【TEL】023-676-7311 【Email】k-numazawa@yamakokanko.co.jp